

**Tárgy:** Beszámoló a XXXVII. Békés-tarhosi Zenei Napok (BÉTAZEN) rendezvényeiről **Sorszám:** III/3.

**Előkészítette:** Koszecz Sándor igazgató  
Kecskeméti Gábor Kulturális, Sport és Turisztikai Központ

**Döntéshozatal módja:**  
Egyszerű szótöbbség

**Véleményező bizottság:** Oktatási, Kulturális és Sport Bizottság

**Tárgyalás módja:**  
Nyilvános ülés

## **Előterjesztés**

### **Békés Város Képviselő-testülete**

### **2013. augusztus 29-i ülésére**

**Tisztelt Képviselő-testület!**

Koszecz Sándor a Békés Városi Kecskeméti Gábor Kulturális, Sport és Turisztikai Központ igazgatója elkészítette a 2013. évi XXXVII. Békés-tarhosi Zenei Napok (BÉTAZEN) rendezvényeiről szóló beszámolót, melyet a jelen anyaghoz mellékelve terjesztünk a T. Képviselő-testület elé.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testülettől az alábbi határozati javaslat elfogadását.

**Határozati javaslat:**

**Békés Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a Békés Városi Kecskeméti Gábor Kulturális, Sport és Turisztikai Központ XXXVII. Békés-tarhosi Zenei Napok (BÉTAZEN) rendezvényeiről szóló beszámolóját elfogadja.**

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Izsó Gábor polgármester

**Békés, 2013. augusztus 21.**

Izsó Gábor  
polgármester

.....  
Jogi ellenjegyző

.....  
Pénzügyi ellenjegyző

## A XXXVII. Békés-tarhosi Zenei Napok szakmai beszámolója

2013-ban harminchetedik alkalommal került megrendezésre a Békés-tarhosi Zenei Napok rendezvénysorozata. Az 1976 óta minden évben nyár elején megrendezett zenei fesztivál gyökerei 1946-ra nyúlnak vissza. Ez volt a Tarhosi Énekiskola indulásának ideje. Az egykori Énekiskola 2007-ben megkapta a Magyar Örökség Díjat, mellyel a díj odaítélői elismerték a Gulyás György által megteremtett zenepedagógiai értéket.

Az évenként megrendezett fesztivál a magyarság – műveltség – zeneiség hármasságában működik, építve az egykori Tarhosi Énekiskola hagyományaira.

A két hetes komoly- és népzenei esemény koncepciója: hangversenyek, kurzusok, táborok, továbbképzések, kiegészítő programok egymásra épülő rendszere alkotja.

A nemzetközi hírű és külföldön is gyakran oktató-koncertező mesterek, művésztanárok tanfolyamaira sok tehetséges fiatal jött el nemcsak Magyarországról, de Európa más országaiból is.

### A zenei esemény koncepciója több mint 20 éve hármasságra épül:

1. **hangversenyek**
2. **kurzusok, táborok, továbbképzések**
3. **kiegészítő, kísérő rendezvények.**

Az idei programok során 16 nap alatt 10 helyszínen 21 rendezvény várta látogatóit, melyből 11 alkalom minősült hangversenynek, a többi, a zenei napok szellemiségében megvalósuló társművészeti rendezvény volt. Idén is, mint minden évben fontosnak tartottuk, hogy a város kulturális és egyházi intézményeit bekapcsoljuk a rendezvénysorozatba, ezzel teremtve meg a „fesztiválváros” hangulatot.

### Előkészületek

A fesztivál előkészületeit gyakorlatilag 2012 őszétől elkezdtük. Ennek kapcsán több előkészítő tervező megbeszélést tartottunk. Ezt a tervezési folyamatot jelentősen hátráltatja a minden évben megjelenő bizonytalan finanszírozási források rendszere. Ugyanis addig, amíg nem látható a források, addig nem lehet komolyan tervezni. A költségvetés és a pályázati kiírások rendszere viszont minden évben a február-március hónapokra tisztul ki olyan mértékben, hogy arra rendezvényt lehessen tervezni és szervezni. Ez a sajátos helyzet viszont igen jelentős mértékben beszűkíti lehetőségeinket.

A pályázatok megvalósítási határidejei némiképp módosultak az idei évben, ugyanis a Nemzeti Kulturális Alap már idén írt ki olyan pályázatokat, melyek megvalósítási határideje 2014. első félév. Ha kis mértékben is, de ezekkel a már megnyert forrásokkal sikerülhet a következő évi rendezvény alapjait megteremteni, így reményeink szerint idén már az őszy folyamán el tudjuk kezdeni a következő évi fesztivál előkészítését.

Ez a helyzet azonban bár könnyíti, korántsem oldja meg a rendezvény alulfinanszírozottságát. Abban az esetben, ha nem történik jelentős változás, akkor megfontolandó az egy hetes, vagy rövidebb rendezvénysorozat megvalósítása.

Az előkészítő tevékenység jelentős eleme volt, hogy elkészítettük a **betazen.hu** honlapot, amely id. Vámos László, mint domain név tulajdonos hozzájárulásával és együttműködésével valósulhatott meg. A honlapot a kulturális központ kezeli és tölti fel tartalommal. Ettől az évtől kezdve már ezen a honlapon mutattuk be a rendezvényeket. További tervünk és célunk

(amennyiben a feladathoz szükséges erőforrások rendelkezésünkre fognak állni), hogy a betazen.hu honlapon létrehozzuk a Magyar Örökség Díjas fesztivál archívumát.

### **A programokról**

Idén Piactéri **zenés beharangozóval** vette kezdetét a rendezvénysorozat. 22-én szombaton kora délután a Békési Galériában nyílt meg a békési kötődésű **Beliczai Mária** szobrászművész kiállítása. Jelenlegi munkásságában ősi, archaikus idők tiszta forrásához igyekszik visszatérni. Számára a matriarchátus, az anyaközpontú gondolkodás olyan üzeneteket hordoz, amit a természet tiszteleteként a 21. századnak is meg tud fogalmazni. „A női sors, a lehetőségek és a beteljesítendő sorsfeladatok, amelyek ránk várnak, összhangban vannak az ősi termékenységű idolkokkal, az őszanya léttel. Az idei 30 éves jubileumi kiállításán ezt a plasztikai világot kívánta bemutatni a békési közönségnek a művésznő.

Másnap, az idén huszadik éves **Fuvolakurzus**, rendhagyó nyitóhangversennyel indította idei táborát. Matuz István Kossuth díjas fuvolaművész és fia Matuz Gergely a tábor első napján lepték meg előadásukkal a megérkező növendékeket. A hangverseny után nyílt meg a kulturális központ Kápolna termében **dr. Gyarmath Olga emlékkiállítása** korabeli dokumentumokra alapozva.

Az esti órákban a fesztivál hivatalos megnyitója is kezdetét vette.

A **Kodály Filharmonikusok Debrecen** zenekara köszöntötte idén is a XXXVII. Békés-tarhosi Zenei Napok komolyzenét kedvelő közönségét. **Somogyi-Tóth Dániel** karmester összeállításában a zeneirodalom legnépszerűbb művei csendültek fel. Fejes Antal, az Alapfokú Művészeti Iskola nyugalmazott igazgatójának, a zenei napok egykori művészeti vezetőjének megnyitó szavait követően Rossini: Sevillai borbély operájának nyitánya csendült fel. Majd Mendelssohn: e-moll hegedűversenyét a zenekar **Baráti Kristóf** Liszt-díjas hegedűművész szólójátékával kiegészülve adta elő. A szólista első zenekari kíséretes koncertjét nyolc évesen adta Venezuelában. Köszönhetően a chicagói Stradivari Alapítványnak, jelenleg az 1703-ban készült „Lady Harmsworth” Stradivariuson hegedül. Az est befejező műve Beethoven: 'Eroica' szimfóniája volt.

Megyénk ifjú tehetségei, a **Benedekfi István és Benedekfi Zoltán** „Hang-játék” című estjét június 25-én hallhatta Békés város közönsége. A testvérek fiatal koruk ellenére művészként és zeneszerzőként már jelentős sikereket tudhatnak magukénak. A hangversenyük első részében klasszikus darabokat hallhatott a közönség. Az előadás második felében saját szerzeményeik csendültek fel, többek között az Angyalok tánca, a Scherzo, amit Benedekfi István Szecsődi Ferenc hegedűművésznek komponált. A koncert végén, megköszönve a közönségnek az egész estés tapsvihart, a két zenész a 2010-es Vietnami Nemzetközi Filmfesztiválon Arany Sárkány díjat nyert Don't burn it, című vietnami – amerikai filmdráma kísérőzenéjét ráadásként még egyszer eljátszották.

Június 26-án, szerdán került sor a hagyományosan megrendezésre kerülő **Református Magvetés Konferenciára HIT-VALLÁS** címmel, melynek idén a 450 éves Heidelbergi Káté adta a fő témáját.

Sepsiszentgyörgyről érkezett városunkba a **Mácsafej** nevű zenekar, akik a Püski Sándor könyvtárban tartottak nagyszerű zenés irodalmi előadást. Repertoárjukban elsősorban ismert magyar költők verseit éneklik, az énekelt vers műfaját az improvizatív zene világával ötvözve. Figyelmet fordítanak a kortárs költők verseinek megzenésítésére – Kányádi Sándor, Ambros Lajos, Páll Lajos, Csoóri Sándor, Karácsonyi Zsolt, K. Kovács András, Ráduly János –, de a klasszikusok versei is ott szerepelnek repertoárjukban – József Attila, Weöres Sándor, Áprily Lajos, Reményik Sándor, Nagy László, Petőfi Sándor, Zajzoni Rab István.

A költeményeket avatott, több zenei műfajt ötvöző módon szólaltatják meg.

A következő nap (június 27.) a népi műveltség jegyében telt el. **Seres István** Békésen élő turkológus, néprajzkutató Rózsa Sándorról és betyárseregéről írt összefoglaló munkát.

„Karikással a szabadságért” címmel mutatta be kutatásai eredményét. Ezt követően pedig a méltán kedvelt **Belencéres Néptáncgyűttes** tartott nagyszerű gálaestet a kulturális központ színháztermében.

Az előadást a „Békéscsaba állomás” című összeállítása nyitotta meg, melynek koreográfiáját Mahovicsné Ladányi Anita, Mahovics Tamás és ifj. Szeverényi Barnabás készítette. Ezzel az összeállításával a Néptáncosok Országos Minősítő színpadán a „Jól minősült” címet érdemelte ki.

Hagyományá válta, hogy olyan utánpótlás csoport is színpadra lép az évente megrendezésre kerülő Gálán, amely még nem tartozik a Belencéres Néptáncgyűttes kötelékébe. Idén a Békési Kistérségi Iskola Művészeti Tagiskolájában tanuló első osztályos néptáncosok léptek föl. A Gyereklakodalmas című koreográfiát mutatták be. Az est programjában még látható volt többek között az Antal Dóra és Antal Roland által összeállított Szilágysági táncok, az ifjúsági csoport Nyírségi tánca, a gyermek együttes előadásában Dévaványai játékok és táncok, aminek betanításában Csipei Judit néptáncpedagógus is közreműködött. A Belencéres Néptáncgyűttes férfi szolistái által bemutatott táncsokor nagy sikert aratott.

Az est zárásaként a Keresztelő című darabot láthatta a közönség, amely betekintést engedett a Kalotaszegen élő magyarok, románok és cigányok szakrális rítusaiba és táncaiba. A koreográfiáját Almási Berta Csilla és Szabó Dániel készítette. A zenét a hattagú Sutyomba Zenekar szolgáltatta, akik az előadást követő táncházban is húzták a talpalávalót.

**Zelenák Katalin** jól ismeri már a békési közönség, hiszen két évvel ezelőtt mindannyian megcsodálhattuk műveit a Békési Galériában. Idén mint a **Kecskeméti Textilművészeti Alkotóműhely** vezetője és a kiállítás kurátora tért vissza, bemutatva alkotóműhelyük által a kortárs magyar textilművészet általuk képviselt vonulatát.

Minden évben beillesztünk a programba olyan zenei eseményt, amellyel a fiatal korosztályt célozzuk meg. Vasárnapi matiné előadásunkban a szegedi **Universitas Szimfonikus Zenekar** és a **Grimaszok Szintársulat** voltak vendégeink, akik „Az elveszett trombitás” című zenei mesejátékot adták elő Muszorgszkij: Egy kiállítás képei című műve alapján. A hangverseny után pedig hangszerbemutató tartottak nagy sikerrel. Visszajelzéseink alapján több gyermek éppen e hangverseny hatására kíván a közeljövőben zeneiskolai tanulmányokat folytatni.

A **Budapest Saxophone Quartet** 2009-ben mutatkozott be először a békési közönségnek. A 18 éve alapított együttes számos díjjal, fellépéssel büszkélkedhet, bejárták a világ minden pontját, de mindig új és új dolgokkal lepik meg a közönséget. Így volt ez a július elsején adott koncertjükön is, a Békési Galériában.

**Nagy János** 37 éve rendszeres látogatója a Békés-tarhosi Zenei Napoknak. 10 éve a Szentesi Bárdos Lajos Vegyes Kar vezetőjeként a Kórustalálkozókon is közreműködik, orgonaművészként viszont csak harmadik alkalommal koncertezett városunkban. A szentesi zeneiskola címzetes igazgatója emlékezetes hangversenyt tartott a békési református templomban, ahol **Bagoly Dávid** kürtművész is bemutatkozott a hazai közönség előtt.

„Ütős-show-t” ígért és tartott a debreceni **Sonus Ütőegyüttes**, akik mögött több mint 30 éves múltra visszavevethető ütőhangszeres tradíció áll. Az együttes egyik legfontosabb célkitűzése az ütőhangszerek megismertetése és megszerettetése. Műsoruk az igényességre törekedett, legyen az tradicionális-, komoly-, vagy könnyedebb zene. Az előadói hagyományokat megtörve kreatív hangszerhasználatuk igazi élményt nyújtott minden korosztály számára. Repertoárjukban nagy sikerrel szólaltak meg az együttes tagjai által írt darabok, melyekben új szerepet kapnak a mindennapi életben használt tárgyak is.

A Békés-tarhosi Zenei Napokat ma már nem lehet elképzelni a **Sebestyén Farkas Ilona** által vezetett **kórustalálkozó** nélkül. Az idén tíz éves találkozó díszvendége **Sebestyén Márta** népdalénekes volt. A hangversenyen fellépett a **Hunyadi Véndiák Kórus**, a **VOX Humana Vegyeskar**, az **Erkel Ferenc Vegyeskar**, valamint a **Szentesi Bárdos Lajos Vegyeskar**. Orgonán közreműködött Nagy János orgonaművész. Utolsó műsorszámként az egyesített kórus előadásában Bárdos Lajos: Istené az áldás és Kodály (Berzsenyi): A magyarokhoz című kórusműve volt hallható, melyben a közreműködtek az Alapfokú Művészeti Iskola növendékei és tanárai.

### **A megvalósult rendezvények időrendi sorrendben**

#### **Június 21. péntek**

8 óra **Bétazen beharangozó a békési piactéren**

Közreműködött a Békés Városi Ifjúsági Fúvószenekar

#### **Június 22. szombat**

15 óra **Beliczai Mária szobrászművész ÉLET•JEL•KÉPEK** című 30 éves jubileumi kiállításának megnyitója a Békési Galériában

#### **Június 23. vasárnap**

15.30 óra **XX. Nemzetközi Fuvolakurzus nyitóhangversenye**

18 óra **„Tudsz-e Tarhosért lelkesedéssel dolgozni?” - dr. Gyarmath Olga Emlékkiállítás** a kulturális központ kápolna termében

19 óra **A Kodály Filharmonikusok Debrecen nyitóhangversenye** a Kecskeméti Gábor Kulturális Központ színháztermében

Vezényelt: **Somogyi-Tóth Dániel**

#### **Június 25. kedd**

19 óra **„Hang-játék”** címmel **Benedekfi István zongoraművész, zeneszerző és Benedekfi Zoltán hegedűművész, zeneszerző** hangversenye a Kecskeméti Gábor Kulturális Központ színháztermében

#### **Június 26. szerda**

10 óra **Református Magvetés Konferencia „HIT-VALLÁS”** címmel a békési református templomban

18 óra **MÁCSAFEJ Zenekar zenés irodalmi előadása**

a Békés Városi Püski Sándor Könyvtárban

#### **Június 27. csütörtök**

16.30 óra **Seres István: Karikással a szabadságért** - Rózsa Sándor és betyárserege 1848-ban című könyvének bemutatója a kulturális központ kápolna termében

18 óra **Belencéres Néptánc Gála és Táncház**, közreműködött a *Suttyomba* zenekar

**Június 28. péntek**

16 óra **XX. Nemzetközi Fuvolakurzus záróhangversenye** a Szentháromság Plébániatemplomban

18 óra **Nemzetközi Vonószekari Tábor hangversenye** Gyulán a Nádiboldogasszony Plébániatemplomban

**Június 29. szombat**

14 óra **Kecskeméti Textilművészeti Alkotóműhely kiállítása** a Békési Galériában

18 óra **Nemzetközi Vonószekari Tábor záróhangversenye** a Kecskeméti Gábor Kulturális Központ színháztermében

**Június 30. vasárnap**

16 óra **Az elveszett trombitás** - zenés mesejáték gyerekeknek, Muszorgszkij: Egy kiállítás képei című műve alapján

**Július 01. hétfő**

19 óra **Budapest Saxophone Quartet koncertje** a Békési Galériában

**Július 02. kedd**

17 óra **Kürtös Találkozó záróhangversenye** és zenés áhítat a békési Baptista Imaházban

**Július 04. csütörtök**

19 óra **"Népszerű orgonaművek"** - Nagy János orgonaművész hangversenye a békési református templomban

**Július 05. péntek**

19 óra **Sonus Űtőegyüttes hangversenye** a Békési Galériában

**Július 06. szombat**

11 óra **Békés-tarhosi Zenebarátok Körének Közgyűlése** a Városháza kis tárgyaló termében

**Július 06. szombat**

16 óra **X. Békés-tarhosi Kórustalálkozó** Sebestyenné Farkas Ilona vezetésével a békési református templomban

**Kurzusok****Június 23 - 28. (vasárnap - péntek) XX. Nemzetközi Fuvolakurzus**

Művészeti vezető Matuz István fuvolaművész

**Június 23 - 29. (vasárnap - szombat) Nemzetközi Vonószekari Tábor**

Művészeti vezető: S. Dobos Márta hegedűművész

**Június 24 - 27. (hétfő – csütörtök)****XX. „Szép magyar beszéd” - kerekéző olvasótábor**

Szakmai vezető: *Gellénné Körözi Eszter* tanár

**Június 30 – Július 2. (vasárnap – kedd)**

**Kürtös Találkozó Békésen**

Művészeti vezető: *Soós Péter művésztanár*

**A kurzusok célja:** Fiatal tehetségeket szerepeltetni, mintegy példát mutatva a zenében eligazodni és elmélyülni kívánó hallgatóknak. A határon túli magyarok részvételének erősítése.

Idén sikerült az összes tervezett kurzust megtartani, amihez szükség volt a rendszer jelentős átalakítására. Az előző év során már nem tudtunk kürt kurzust tartani, ezt a rendezvényt idény találkozó formájában kötetlenebb keretek között valósítottuk meg, olyan élményt adva a résztvevőknek, amely alapja a jövő évi folytatásnak.

A kurzusok létszáma az előző évekhez képest elsősorban anyagi okok miatt stagnáló tendenciát mutat. A kurzusok térítését az utóbbi években már szolgáltatásarányosan határozzuk meg, vagyis külön szerepeltetjük a költségek között az étkezés, a szállás és a képzési költségeket. Számítva ezzel is arra, hogy a helyi és környékbeli növendékek nagyobb számban jelennek meg a kurzusokon. Ez sajnos egyik évben sem realizálódik jelentős mértékben.

A pénzügyi problémák ellenére a megrendezésre került kurzusok szakmai színvonala az előző évekhez hasonlóan magas színvonalon valósult meg.

Az idei év a **20. alkalmat jelentette a fuvolakurzus életében**, melynek művészeti vezetője idén is **Matuz István fuvolaművész** és művésztanár volt, akinek munkáját kollégái segítették (Regös Imre és Kozma András – Debrecen). Egyéni és kamarazenei órák, házi hangversenyek és záró-koncerten való részvétel tették tartalmassá az itt tartózkodás napjait. Az esti koncertek, a zenei napok kísérő rendezvényei színessé, változatossá varázsolták a kurzushallgatók mindennapjait.

A kurzusok közül is kiemelkedik a **Vonószenevari Tábor** programja, melynek hagyományos helyszíne az Alapfokú Művészeti Iskola. A vonószenevari kurzus résztvevői koncerteztek Gyulán, a Nádi Boldogasszony Plébániatemplomban is. A zenekar karmestere **Werner Gábor** volt. Művészeti vezető idén is **S. Dobos Márta hegedűművész** volt. A táborozók az egyéni órákon túl kamarazene foglalkozásokon is részt vettek, majd egy egységes zenekari képzés részesei lehetnek. A kamarazene foglalkozásokat **Előd Bernadett** (Svájc) vezette, aki több mint 30 éve minden alkalommal részt vesz a tábor szakmai vezetésében. Nagy segítség a részvétele, hiszen igen jelentős szakmai munkája mellett minden évben anyagi támogatást nyújt az általa képviselt **Helvetia-Hungaria Társaság** azon növendékek számára, akik anyagi helyzetüknél fogva e támogatás nélkül nem tudnának részt venni a tábor munkájában. A vonószenevari táborba elsősorban 13 - 20 éves korú, zeneiskolás, zeneművészeti szakközépiskolás, hangszeres muzsikát szerető fiatalok jelentkeztek. A házi hangversenyek és koncertek lehetőséget adtak a legjobb hangszereseknek a bemutatkozásra. A jó hangulatot a koncertélmények mellett szabadidős programok (focimeccsek, asztalitenisz bajnokság, tréfás és zenei vetélkedők, strandolás) tették teljesebbé. A fiatalok között sok a visszajáró, akik ismerősként, barátként jöttek, és vettek részt a művészeti tehetséggondozó kurzuson.

Idén lett húsz éves a „**Szép magyar beszéd**” - kerekéző olvasótábor, melyre 13-17 éves olvasni szerető, az irodalom, valamint az ismeretterjesztő szövegekre is fogékony diákokat vártak a szervezők. A napközis jellegű olvasótábor helyszíne hagyományosan a Szegedi Kis István Református Gimnáziumban volt. A tábor szakmai vezetője **Gelléné Körözi Eszter** a gimnázium magyar szakos tanára. Az olvasótábort s magát az olvasást is — Németh László szellemiségét követve — fizikai tevékenységekkel is összekötötték a szervezők, így pl. úszással, kerékpározással és sárkányhajózással.

**A XXXVII. Békés-tarhosi Zenei Napok támogatói:**

- Békés Város Önkormányzata
- Nemzeti Kulturális Alap
- Helvetia-Hungaria Társaság

A XXXVII. Békés-tarhosi Zenei Napok költségvetése pályázati és céltámogatásokból, részvételi díj befizetésekből, valamint hangverseny jegybevételből állt. A Zenei Napokra a városi 1.500.000 Ft támogatása mellett a fent nevezett forrásokból további 3.862.900 Ft bevételt realizáltunk.

A XXXVII. Békés-tarhosi Zenei Napok költségvetési összefoglalóját az 1. sz. melléklet tartalmazza.

Békés, 2013. augusztus 14.



Koszecz Sándor  
igazgató





**Békés-tarhosi Zenei Napok 2013. július 31**

Önkormányzati támogatás	1 500 000		1 500 000
Bevételek	1 907 200	1 955 700	3 862 900
Kiadások	2 983 050	2 194 744	5 177 794
Egyenleg	424 150	-239 044	185 106
			0
	424 150	-239 044	185 106

<b>BEVÉTELEK</b>	<b>Bétazen-koncert</b>	<b>Bétazen kurzus</b>	<b>Összesen</b>
<b>Jegybevétel</b>	<b>493 858</b>	<b>0</b>	<b>493 858</b>
<b>Résztvételi díjak</b>	<b>0</b>	<b>1 236 782</b>	<b>1 236 782</b>
Szép Magyar Beszéd résztvételi díj		0	0
Kürt kurzus		115 592	115 592
Fuvola kurzus		485 675	485 675
Vonós tábor		635 515	635 515
<b>Átvett pénzeszközök</b>	<b>280 000</b>	<b>230 000</b>	<b>510 000</b>
Előd Bernadett támogatása		230 000	230 000
NKA - Kórustalálkozó	280 000		280 000
<b>Egyéb bevételek</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

<b>Kiszámlázott termékek és szolg.áfa</b>	<b>133 342</b>	<b>333 918</b>	<b>467 260</b>
<b>Összes bevétel</b>	<b>907 200</b>	<b>1 800 700</b>	<b>2 707 900</b>
Könyvelésben még nem szerepel			
NKA - kurzus		155 000	155 000
NKA - Kulturális Turisztikai Fesztiválok Ideiglenes kollégiuma	1 000 000		1 000 000
<b>Összes bevétel</b>	<b>1 907 200</b>	<b>1 955 700</b>	<b>2 707 900</b>

<b>KIADÁSOK</b>	<b>Bétazen-koncert</b>	<b>Bétazen kurzus</b>	<b>Összesen</b>
Külső személyi juttatás	5 840	355 000	360 840
Járulékok	1 419	74 870	76 289
Készletbeszerzés	155 116	3 124	3 124
Fellépési díjak	1 426 181		1 426 181
Szállás, étkezés	93 500	574 363	667 863
Egyéb üzemeltetési, fenntartási szolg.			0
Vásárolt közszolgáltatás		654 000	654 000
Előzetesen felszámított áfa	352 400	173 752	526 152
Belföldi kiküldetés			0
Reprezentáció	43 963	4 635	48 598
Üzleti ajándék			0
Reklám és propaganda kiadások	366 000		366 000
Díjak, egyéb vám, illeték	76 834	5 000	81 834
<b>Összes kiadás</b>	<b>2 521 253</b>	<b>1 844 744</b>	<b>4 365 997</b>
Le nem könyvelt tételek	461 797	350 000	811 797
Fuvola szállás		350 000	350 000
Sebestyénné - kórustalálkozó	50 797		50 797
Farkas János	14 000		14 000
Bagoly László művészeti vezető	127 000		127 000
Posta	70 000		70 000
Belföldi kiküldetés	50 000		50 000
Artisjus	150 000		150 000
<b>Összes kiadás</b>	<b>2 983 050</b>	<b>2 194 744</b>	<b>5 177 794</b>



*[Handwritten signature in blue ink]*